www.pwc.pt

Ilhas que Brilham

LEME – Barómetro PwC da Economia do Mar

Zoom Madeira

Portugal, dezembro 2014

Shining Islands

HELM – PwC Economy of the Sea Barometer

Zoom Madeira
Portugal, December 2014

pwc

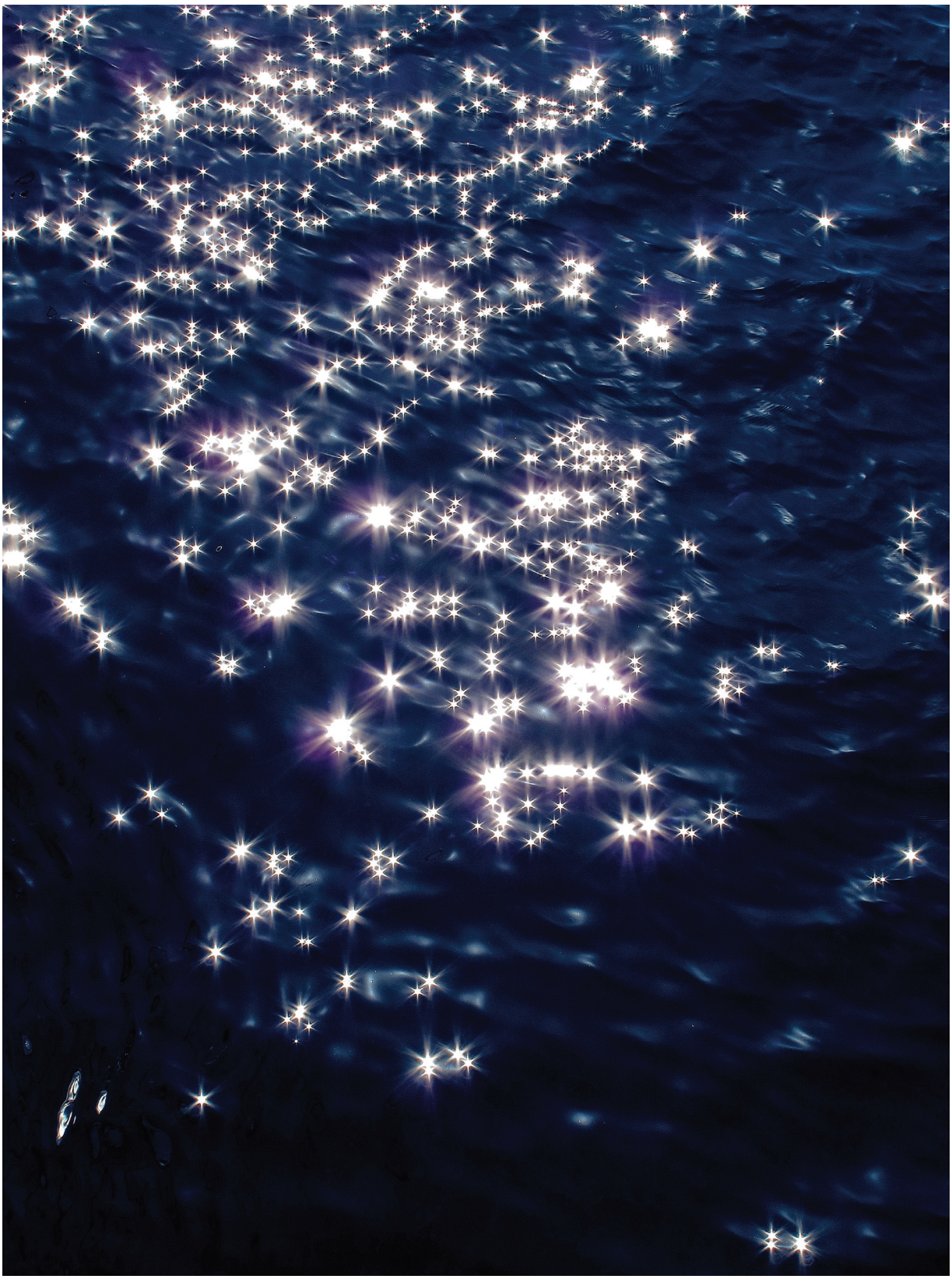


Foto gentilmente cedida por Guta de Carvalho. Todos os direitos reservados.
Photo courtesy of Guta de Carvalho. All rights reserved.

Índice
Index

	Introdução Introduction	6
1	LEME – Barómetro PwC da Economia do Mar Zoom Madeira HELM – PwC Economy of the Sea Barometer Zoom Madeira	8
2	Evolução de índices PwC de variáveis da Economia do Mar na Madeira Evolution of PwC indexes of Economy of the Sea variables in Madeira	10
3	Breves Notas de Conjuntura e Desafios A Brief Analysis of the Current State of Affairs and Challenges	14
	Transportes Marítimos, Portos, Logística e Expedição Maritime Transport, Ports, Logistics and Shipping	16
	Pesca e Indústria do Pescado Fishing and Fisheries Industry	18
	Entretenimento, Desporto, Turismo e Cultura Entertainment, Sports, Tourism and Culture	20
	Serviços de Registo Internacional de Navios Services of International Registration of Vessels	22
4	Nota Metodológica Note on Methodology	24

Introdução

No ano em que o LEME – Barómetro PwC da Economia do Mar, em Portugal, celebra o seu 5º aniversário, decidimos fazer um zoom de tendências de variáveis da economia do mar no arquipélago da Madeira.

Acreditamos que o desenvolvimento de Portugal como um todo e, em particular, da Madeira, passa pela valorização sustentável do mar.

O brilho do sol dourado refletido nas águas do mar que rodeiam o arquipélago da Madeira, é um brilho único, é um brilho que nos alerta permanentemente para o excecional valor do nosso mar.

O extenso areal do Porto Santo reforça esse brilho dourado característico deste local único.

Só os metais preciosos conseguem um brilho igual e, em simultâneo, um extraordinário valor. No entanto, não se iludam quanto à apropriação desse valor… nos metais preciosos a apropriação do valor dá-se pela propriedade dos mesmos… no mar, a apropriação do valor dá-se pela preservação, dá-se pela valorização, dá-se pelo carinho com que se cultiva este recurso natural…

Ao longo do tempo as gentes do arquipélago da Madeira apuraram o sentido de saber receber, de saber cuidar, de saber comunicar, de saber valorizar, construindo assim pilares da economia do mar, ligados à prestação de serviços portuários e de transporte marítimo, ligados ao turismo costeiro e de cruzeiros, ligados ao desporto náutico e ligados à prestação de serviços de registo internacional de navios entre outras atividades relacionadas com a economia do mar.

As cores quentes das ilhas e do mar, ligadas ao brilho do sol, ligadas ao brilho da areia e ligadas à forma de ser afável das pessoas, transmitem alegria e energia positiva fundamental para se seguir em frente, num trajeto complexo de médio e longo prazo de valorização sustentável dos recursos do mar.

Acreditando que, neste arquipélago de cores quentes e de brilhos únicos, o calor humano cuide do oceano, valorizando e preservando os recursos que o compõem e proporcionando um futuro de riqueza e bem-estar, através do desenvolvimento da economia do mar, decidimos denominar esta publicação de Ilhas que Brilham!

Introduction

In the year when the HELM – PwC Economy of the Sea Barometer in Portugal celebrates its 5th anniversary, we decided to zoom in on the trends of the variables related with the economy of the sea in Madeira.

We believe that the development of Portugal as a whole, and in particular of Madeira, depends upon the sustainable use of the sea.

The golden shine of the sun reflected in the sea waters surrounding the archipelago of Madeira is a unique luster, a shine that constantly reminds us of the exceptional value of our sea.

The long sandy beach of Porto Santo reinforces the characteristic golden shine of this unique place.

Only precious metals can achieve a similar shine and, simultaneously, an extraordinary value. However, make no mistake as to the appropriation of this value… in precious metals, the appropriation of value is given by its property... with the sea, the appropriation of value is given by its preservation, by its enrichment, by the affection with which we cultivate this natural resource...

Over time the people of Madeira have established a sense of how to receive, how to take care, how to communicate, how to learn to value, thereby building the pillars of the economy of the sea, linked to the provision of port services and maritime transport, linked to coastal tourism and cruises, linked to nautical sports and connected to the provision of ship registration services and other activities related to the economy of the sea.

The warm colours of the sea and of the islands, connected to the sunshine, linked to the brightness of the sand and to the way of being good people, conveying joy and positive energy which are essential to move forward on a complex path in the medium and long term of sustainable valorization of marine resources.

Believing that, in this archipelago of warm colours and unique shine, the human warm cares for the ocean, valuing and preserving the resources that compose and provide a future of wealth and well-being through the development of the economy of the sea, we decided to name this publication of Shining Islands!

José Alves
Territory Senior Partner

Miguel Marques
Economy of the Sea Partner

Ricardo Frederico Correia
Economy of the Sea Manager

1 *LEME – Barómetro PwC da Economia do Mar Zoom Madeira*

HELM – PwC Economy of the Sea Barometer Zoom Madeira

Passados cinco anos da primeira edição do LEME – Barómetro PwC da Economia do Mar, vários esforços têm sido feitos por diversas entidades no sentido de avaliar quantitativamente a importância da economia do mar em Portugal. Alguns progressos foram alcançados, no entanto, o peso das atividades económicas relacionadas com o mar no total da economia portuguesa continua a ser de difícil medida e avaliação. Os indicadores existentes não permitem medir, com total precisão e de forma continuada, o real impacto destas atividades na economia nacional.

Five years after the first edition of HELM – PwC Economy of the Sea Barometer, much effort has been made by various entities in order to quantitatively evaluate the importance of the economy of the sea in Portugal. Some progress has been made; however, the weight of the economic activities related with the sea in the Portuguese economy continues to be difficult to measure and evaluate. The current indicators do not yet allow measurement of the real impact of these activities in the national economy with total precision.

Neste contexto, emitimos a edição nº 5 do LEME, dedicada à cooperação e que inclui, pela primeira vez, este destaque de algumas variáveis da economia do mar na Madeira.

In this context, we issued the No. 5 edition of the HELM, dedicated to cooperation and that includes, for the first time, this highlighting about some variables of the economy of the sea in the Madeira.

O LEME Zoom Madeira deverá ser lido em conjunto com o LEME, na medida em que se trata de um destaque, um zoom, de algumas variáveis da economia do mar na Madeira incluídas no LEME. No LEME encontrará também os resultados do inquérito realizado a gestores de topo e personalidades da economia do mar a nível nacional.

THE HELM Zoom Madeira should be read in conjunction with the HELM, because it is a highlight, a zoom, of some variables of the economy of the sea in the Madeira included in HELM. In HELM you will also find the results of the survey of top managers and personalities of the economy of the sea at a national level.

Se o peso das atividades económicas relacionadas com o mar no total da economia portuguesa continua a ser de difícil medida e avaliação, decompor esse peso por regiões torna-se ainda mais complexo, esperando-se que no futuro, mais variáveis se encontrem, capazes de melhor retratar a realidade da economia do mar a nível regional.

If the weight of economic activities related to the totality of the Portuguese economy remains difficult to measure and evluate, to break down the respective weight by region is even more complex; it is hoped that, in future, more variables will become available, to better portray the reality of the economy of the sea at a regional level.

Com o LEME Zoom Madeira, pretendemos construir uma ferramenta que permita clarificar a atual situação deste recurso na Madeira, assim como as suas perspetivas de evolução no futuro. O LEME Zoom Madeira pretende ser um instrumento de observação que permita aos seus utilizadores retirar informações úteis, de uma forma fácil e rápida.

O LEME Zoom Madeira é um projeto de longo prazo, que funcionará como uma compilação de dados que permita acompanhar, ao longo do tempo, a evolução da economia do mar na Madeira e que, simultaneamente, possibilite realizar uma análise das tendências e das escolhas que estão a ser efetuadas pelos diversos agentes económicos.

O LEME Zoom Madeira é constituído por duas componentes:
1. índices de diversas variáveis relevantes para os diversos subsetores que constituem a economia do mar na Madeira;
2. breves notas de conjuntura, contendo aspetos relevantes de cada subsetor, bem como respetivos desafios.

Esta comunicação é de natureza geral e meramente informativa, não se destinando a qualquer entidade ou situação particular, e não substitui aconselhamento profissional adequado ao caso concreto. A PwC não se responsabilizará por qualquer dano ou prejuízo emergente de decisão tomada com base na informação aqui descrita.

With HELM Zoom Madeira, we aim to build a tool that helps clarify the current situation of this resource in the Madeira, as well as its prospects for the future. The HELM Zoom Madeira aims to be an instrument of observation that enables its users to obtain useful information in an accessible format.

HELM Zoom Madeira is a long-term project that operates as a compilation of data that allows us, over time, to accompany the evolution of the economy of the sea in Madeira. Simultaneously, it enables trend analysis and the evaluation of decisions that are being taken by various economic agents.

The HELM Zoom Madeira is constituted by two components:
1. indexes of multiple relevant variables that make up the subsectors that constitute the Madeira economy of the sea;
2. brief notes about the current state of affairs, containing relevant aspects about each subsector, as well as their respective challenges.

This communication is of an informative nature and intended for general purposes only. It does not address any particular person or entity nor does it relate to any specific situation or circumstance. PwC will not accept any responsibility arising from reliance on information hereby transmitted, which is not intended to be a substitute for specific professional business advice.

2 *Evolução de índices PwC de variáveis da Economia do Mar na Madeira*

Evolution of PwC indexes of Economy of the Sea variables in Madeira

Índices de Base 100 a 31 de dezembro de 2008

Os índices (de base 100 a 31 de dezembro de 2008) foram construídos com base na seleção de um conjunto de variáveis que consideramos relevantes ao nível dos subsetores com maior representatividade na economia do mar na Madeira.

Subsetores relevantes no quadro da economia madeirense que foi possível traduzir em indíces

No recurso mar, operam diversas indústrias/subsetores que são considerados relevantes no quadro da economia madeirense, como são os setores ligados aos transportes marítimos, portos, logística e expedição, pesca e indústria do pescado, entretenimento e desporto, turismo e cultura e Serviços de Registo Internacional de Navios.

Base 100 Indexes as at 31 December 2008

The indexes (base 100 as at 31 December 2008) were created based on a selection of several variables that we considered relevant for the subsectors with major impact on the economy of the sea in the Madeira.

Relevant subsectors of the Madeira economic framework

A number of industries/subsectors related to the sea are considered relevant for the Madeira economy, including ports, logistics and freight, fishing and fisheries industry and entertainment, sports, tourism and culture and Services of International Registration of Vessels.

Atualização dos índices (*)

Conforme referido anteriormente, quantificar e medir a economia do mar continua a ser difícil. No entanto, à medida que o tempo passa, novas fontes de informação surgem e novos indicadores fiáveis podem ser utilizados. Neste contexto, todos os anos faremos uma revisão cuidadosa de todas as variáveis que compõem os índices e atualizaremos os mesmos com a informação relevante, que entretanto, passou a estar disponível. Do mesmo modo, todos os anos, reconfirmaremos que os dados comparativos das fontes de informação dos índices se mantêm estáveis.

Em caso de reexpressão, por parte da entidade emissora, procederemos à respetiva atualização dos índices. Sempre que incluirmos novas informações nos índices ou recalcularmos os mesmos para o período passado, de forma a ser comparável, as respetivas variáveis serão assinaladas com um asterisco.

As variáveis selecionadas

Tendo sido definidos os subsetores relevantes da economia do mar com informação disponível passível de tradução em número índice, a fase seguinte da construção dos índices passou por selecionar e pesquisar, no contexto da diversa informação dispersa que existe sobre a economia do mar na Madeira, variáveis que traduzissem a evolução dos diversos subsetores relevantes.

Indexes update (*)

As previously referred, to quantify and measure the economy of the sea still is a hard task. However, as time goes by, new sources of information appear and new reliable indicators are able to be included. In this context, every year we will carefully review all the variables included in the previous indexes and we will update the indexes with new relevant information.

Similarly, every year we will reconfirm that comparative data used in the indexes maintains relevant. In the case of re-stating data previously used by a particular entity, we will recalculate the indexes for the previous periods, so that it stays comparable over the years and the respective variables will be marked with an asterisk.

Selected variables

Following the definition of the relevant subsectors for the economy of the sea, the next step for the construction of the indexes was the research and selection of existing, but highly dispersed information, on the economy of the sea in the Madeira and of a set of variables that were representative of the evolution of the multiple relevant subsectors.

2

No quadro seguinte, apresentamos as variáveis selecionadas tendo em conta que:

- a sua evolução refletirá um aumento ou diminuição da atividade económica do respetivo subsetor (variável relevante); e
- a informação sobre esta variável tem origem numa fonte credível e está disponível ao longo do tempo (variável importante para a sustentabilidade futura dos índices).

In the following framework, the selected variables are presented, taking into consideration:

- their evolution, reflecting an increase or decrease of economic activity of the respective subsector (relevant variable); and
- the information about a particular variable has to be from a credible source which will be available in the future (important variable for the sustainability of the indexes).

Subsetor Subsector	**Variáveis** Variables
Transportes Marítimos, Portos, Logística e Expedição Maritime Transport, Ports, Logistics and Shipping	Movimentos médios mensais de navios Average monthly movements of ships
	Movimentos médios mensais de mercadorias Average monthly movements of goods
	Movimentos médios mensais de contentores Average monthly movements of containers
Pesca e Indústria do Pescado Fishing and Fisheries Industry	Nº de embarcações da frota de pesca nacional que descarregam peixe na Madeira Number of vessels of the national fishing fleet discharging fish in Madeira
	Valor de desembarque de pescado na Madeira (preços constantes) Value of fish landed in Madeira (constant prices)
	Nº de pescadores Number of fishermen
Entretenimento, Desporto, Turismo e Cultura Entertainement, Sports, Tourism and Culture	Movimentos de passageiros de navios de cruzeiros dos principais portos na Madeira Cruise passenger movements in the main ports in Madeira
	Nº de escalas de navios de cruzeiros dos principais portos na Madeira Number of cruise stop-overs in the main ports in Madeira
	Nº de praticantes inscritos em federações desportivas por modalidades desportivas: atividades subaquáticas, bodyboard, surf, canoagem, pesca desportiva, remo e vela Number of federated sportsmen in maritime sports: subaquatic activities, bodyboard, surf, canoeing, sport fishing and sailing
	Proveitos globais nos estabelecimentos hoteleiros, aldeamentos e apartamentos turísticos (Madeira) (preços constantes) Gross revenue of tourism establishments (Madeira) (constant prices)
	Nº de hóspedes nos estabelecimentos hoteleiros, aldeamentos e apartamentos turísticos (Madeira) Number of clients in tourism establishments (Madeira)
Serviços de Registo Internacional de Navios Services of International Registration of Vessels	Nº de embarcações no Registo Internacional de Navios da Madeira Number of vessels in the Madeira International Shipping Register
	Tonelagem de Arqueação Bruta dos navios de comércio no Registo Internacional de Navios da Madeira Gross Registered Tonnage of merchant ships in the Madeira International Shipping Register

Evolução de Índices PwC de variáveis da Economia do Mar na Madeira

O comportamento dos índices foi o seguinte:

Evolution of PwC Indexes of Economy of the Sea variables in Madeira

The behaviour of the indexes was as follows:

Subsetor Subsector	Variáveis Variables	31-12-12 Índice Index	31-12-13 Índice Index	Evolução Evolution
Transportes Marítimos, Portos, Logística e Expedição Maritime Transport, Ports, Logistics and Shipping	Movimentos médios mensais de navios Average monthly movements of ships	81,10	77,60	↓
	Movimentos médios mensais de mercadorias Average monthly movements of goods	64,80	67,00	↑
	Movimentos médios mensais de contentores Average monthly movements of containers	75,10	76,60	↑
Pesca e Indústria do Pescado Fishing and Fisheries Industry	Nº de embarcações da frota de pesca nacional que descarregam peixe na Madeira Number of vessels of the national fishing fleet discharging fish in Madeira	79,70	74,80	↓
	Valor de desembarque de pescado na Madeira (preços constantes) Value of fish landed in Madeira (constant prices)	72,40	62,10	↓
	Nº de pescadores Number of fishermen	94,90	96,00	↑
Entretenimento, Desporto, Turismo e Cultura Entertainement, Sports, Tourism and Culture	Movimentos de passageiros de navios de cruzeiros dos principais portos na Madeira Cruise passenger movements in the main ports in Madeira	146,40	117,60	↓
	Nº de escalas de navios de cruzeiros dos principais portos na Madeira Number of cruise stop-overs in the main ports in Madeira	125,60	107,00	↓
	Nº de praticantes inscritos em federações desportivas por modalidades desportivas: atividades subaquáticas, bodyboard, surf, canoagem, pesca desportiva, remo e vela Number of federated sportsmen in maritime sports: subaquatic activities, bodyboard, surf, canoeing, sport fishing and sailing	68,90	65,10	↓
	Proveitos globais nos estabelecimentos hoteleiros, aldeamentos e apartamentos turísticos (Madeira) preços constantes) Gross revenue of tourism establishments (Madeira) (constant prices)	78,40	85,10	↑
	Nº de hóspedes nos estabelecimentos hoteleiros, aldeamentos e apartamentos turísticos (Madeira) Number of clients in tourism establishments (Madeira)	84,60	92,00	↑
Serviços de Registo Internacional de Navios Services of International Registration of Vessels	Nº de embarcações no Registo Internacional de Navios da Madeira Number of vessels in the Madeira International Shipping Register	97,90	110,50	↑
	Tonelagem de Arqueação Bruta dos navios de comércio no Registo Internacional de Navios da Madeira Gross Registered Tonnage of merchant ships in the Madeira International Shipping Register	129,10	192,70	↑

3 *Breves Notas de Conjuntura e Desafios*

A Brief Analysis of the Current State of Affairs and Challenges

Transportes Marítimos, Portos, Logística e Expedição 16
Maritime Transport, Ports, Logistics and Shipping

Pesca e Indústria do Pescado 18
Fishing and Fisheries Industry

Entretenimento, Desporto, Turismo e Cultura 20
Entertainment, Sports, Tourism and Culture

Serviços de Registo Internacional de Navios 22
Services of International Registration of Vessels

3

Transportes Marítimos, Portos, Logística e Expedição

Maritime Transport, Ports, Logistics and Shipping

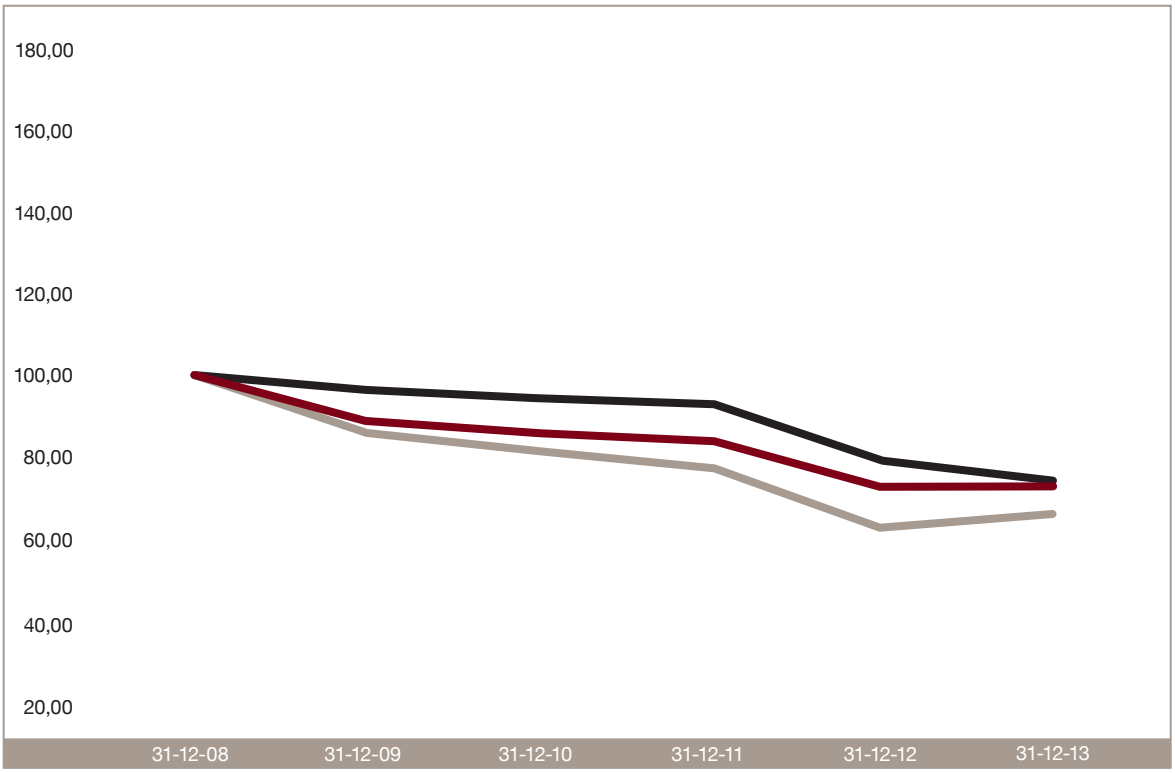
Índices PwC

Entre 2008 e 2013 as variáveis relacionadas com o transporte de contentores, transporte de mercadorias e número de navios sofreram um decréscimo fruto da instabilidade económica que se abateu sobre o país e sobre a região.

PwC Indexes

Between 2008 and 2013 the variables related to container shipping, freight shipping and number of ships have fallen due to economic instability that has impacted the country and the region.

Transportes Marítimos, Portos, Logística e Expedição **Maritime Transport, Logistics and Shipping**



Índice dos movimentos médios mensais de navios
Average monthly movements of ships index

Índice dos movimentos médios mensais de mercadorias
Average monthly movements of goods index

Índice dos movimentos médios mensais de contentores
Average monthly movements of containers index

Desafios

Alguns dos desafios que se colocam a este subsetor são os seguintes:

- conceber os portos marítimos como autênticas plataformas logísticas integradas em cadeias logísticas nacionais e internacionais, maximizando o interface entre autoestradas do mar, rodovia e aeroportos;
- melhorar as condições técnicas dos portos: profundidade, condições de operação nos portos, serviço ao cliente e comunicação;
- reduzir a fiscalidade e a burocracia associada às transações portuárias;
- refundação de uma marinha mercante adequada ao potencial marítimo português;
- desenvolver todas as oportunidades de cabotagem entre diversos portos.

Challenges

Some of the challenges facing this subsector are:

- development of seaports as a truly integrated logistics platform in international supply chains, maximising the interface between the highways of the sea, road, rail and airports;
- improvement of the technical conditions of ports: depth, operating conditions at the ports, customer service and communication;
- reduction of taxation and bureaucracy associated with using ports;
- rebuilding of a merchant marine corresponding to the Portuguese maritime potential;
- development of every opportunity of coastal shipping between various ports.

3

Pesca e Indústria do Pescado

Fishing and Fisheries Industry

Índices PwC

Importamos mais de metade do peixe que consumimos. Portugal é dos países da UE com maior consumo per capita de peixe.

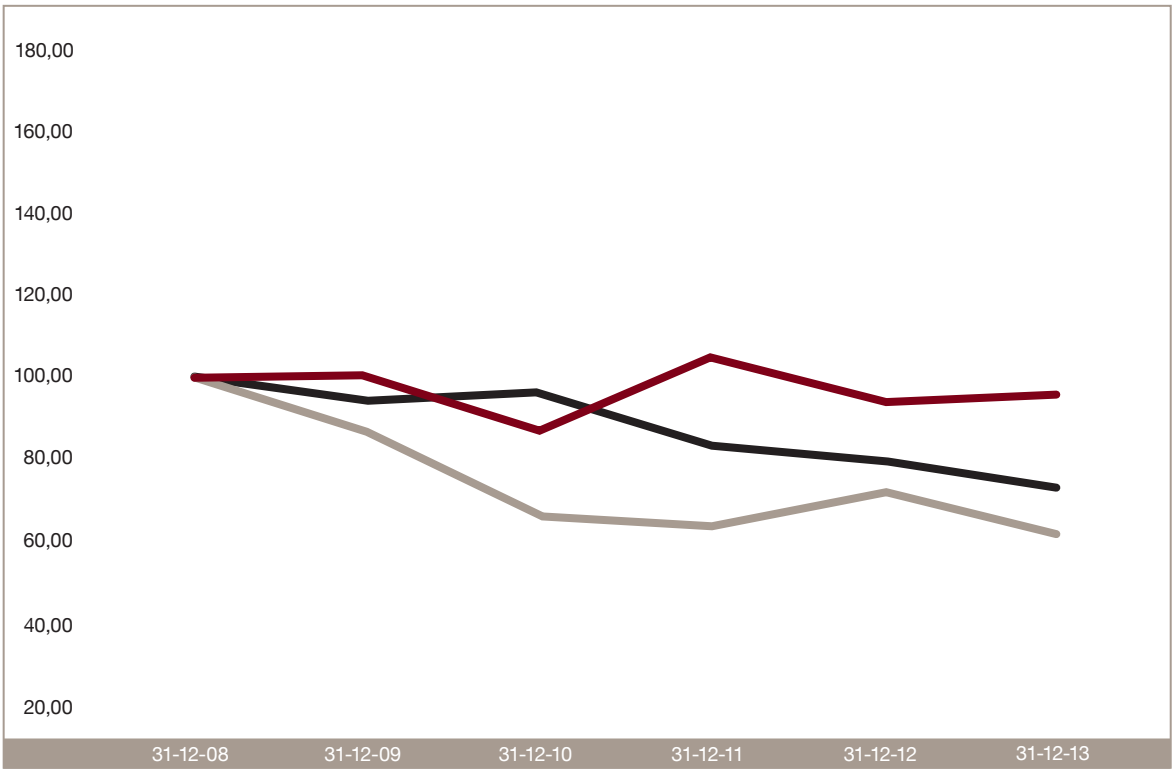
O número de embarcações da frota de pesca que descarregam peixe na região continua a cair e, após a subida em 2012, o valor de desembarque de pescado cai em 2013. No entanto, o número de pescadores, depois da quebra verificada em 2012, recupera ligeiramente em 2013.

PwC Indexes

Portugal imports more than a half of all the fish it consumes. We are considered to be one of the countries in EU with the highest fish consumption per capita.

The number of vessels of the national fishing fleet that unload fish in the region continues to fall and, after the increase in 2012, the value of fish landed decreased in 2013. However, the number of fishermen, after the decrease in 2012, comes back to a slight recover in 2013.

Pesca e Indústria do Pescado **Fishing and Fisheries Industry**



Índice do número de embarcações da frota de pesca nacional que descarregam peixe na Madeira
Number of vessels of the national fishing fleet discharging fish in Madeira index

Índice do valor de desembarque de pescado na Madeira (preços constantes)
Value of fish landed in Madeira index (constant prices)

Índice do número de pescadores
Number of fishermen index

Desafios

Alguns dos desafios que se colocam a este subsetor são os seguintes:

- acrescentar valor ao produto base primário (peixe e marisco) através da sua conservação, transformação e diversificação;
- reforçar as práticas de captura sustentáveis, certificando os processos e comunicando adequadamente ao consumidor final;
- substituição de importações por produção nacional para fazer face à procura existente no mercado português;
- investigação de tecnologias e processos que minimizem o custo associado à energia necessária à propulsão das embarcações de pesca, para fazer face à subida do preço do petróleo e/ou descidas do preço do pescado no mercado;
- reforço da marca dos produtos transformados;
- aproveitamento da potencialidade da aquacultura;
- desenvolver a cadeia de abastecimento dos mercados;
- continuar a desenvolver as condições de segurança no mar.

Challenges

Some of the challenges facing this subsector are:

- adding value to the primary base product (seafood) through its conservation, transformation and diversification;
- strengthening sustainable fishing practices, certifying processes and communicating properly to the final consumer;
- replacement of imports by domestic production to meet the existing demand of the Portuguese market;
- invest in research and development for technologies and processes that minimize the costs associated with the energy needed to power fishing vessels, to cope with rising oil prices and/or decreases in the price of fish in the market;
- strengthening the brand of processed products;
- taking advantage of the potential of aquaculture;
- develop the supply chain of the markets;
- continue to develop safety conditions at sea.

3

Entretenimento, Desporto, Turismo e Cultura

Entertainment, Sports, Tourism and Culture

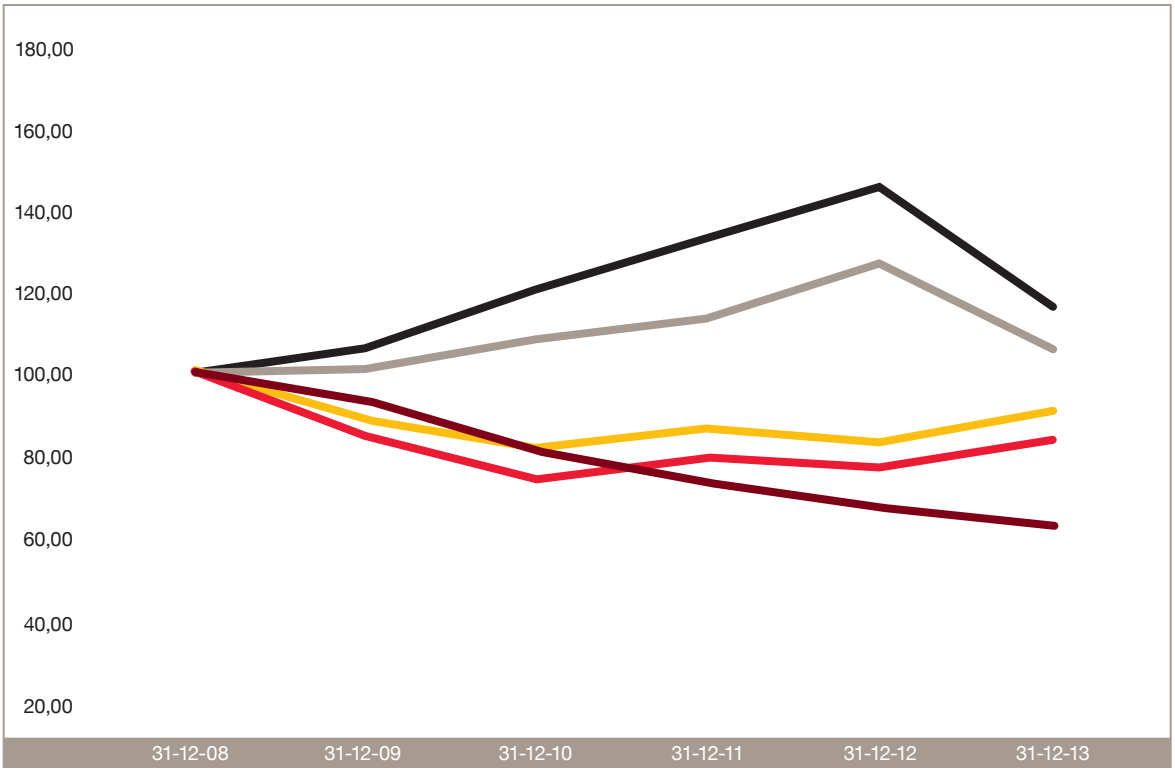
Índices PwC

Ao longo dos últimos anos, os aumentos verificados nos índices das variáveis deste subsetor estão diretamente relacionados com as apostas efetuadas na atração de cruzeiros. O turismo de cruzeiros tem-se vindo a revelar um dos segmentos turísticos mais dinâmicos, apresentando bons níveis de crescimento. No entanto, entre 2012 e 2013, o movimento de passageiros e o número de escalas corrigem em baixa.

PwC Indexes

Over the past few years, the increases in the indices of variables in this subsector are directly related to the investment made to attract cruises. Cruise tourism has revealed itself to be one of the most dynamic segment on tourism, showing good levels of growth. However, between 2012 and 2013, the movement of passengers and the number of stop-overs corrected its tendency downward.

Entretenimento, Desporto, Turismo e Cultura **Entertainment, Sports, Tourism and Culture**



Índice dos movimentos de passageiros de navios de cruzeiros dos principais portos na Madeira
Cruise passenger movements in the main ports in Madeira index

Índice do número de escalas de navios de cruzeiros dos principais portos na Madeira
Number of cruise stop-overs in the main ports in Madeira index

Índice do número de praticantes inscritos em federações desportivas por modalidades desportivas: atividades subaquáticas, bodyboard, surf, canoagem, pesca desportiva, remo e vela
Number of federated sportsmen in maritime sports: subaquatic activities, bodyboard, surf, canoeing, sport fishing and sailing index

Índice dos proveitos globais nos estabelecimentos hoteleiros, aldeamentos e apartamentos turísticos (Madeira) (preços constantes)
Gross revenue of tourism establishments index (Madeira) (constant prices)

Índice do número de hóspedes nos estabelecimentos hoteleiros, aldeamentos e apartamentos turísticos (Madeira)
Number of clients in tourism establishments index (Madeira)

Desafios

Alguns dos desafios que se colocam a este subsetor são os seguintes:

- dinamização da náutica de recreio, através de desportos como o surf, windsurf, kitesurf, ski aquático, triatlo, charter de cruzeiro, mergulho, caça submarina, motonáutica, vela, remo e canoagem, entre outros;
- continuação do desenvolvimento de atividades marítimo turísticas;
- continuar o desenvolvimento do *branding* Madeira;
- aproveitamento de todo o potencial económico relacionado com o desenvolvimento vertical deste setor (consumidores finais, prestadores de serviços, produtores de todo o tipo de equipamentos necessários ao lazer e desporto);
- desenvolver uma visão de indústria dinamizadora da economia local, regional e nacional;
- utilização de todas as capacidades deste subsetor quanto ao apoio ao desenvolvimento de uma cultura marítima.

Challenges

Some of the challenges facing this subsector are:

- stimulation of nautical tourism through sports such as surfing, windsurfing, kite surfing, water skiing, triathlon, sail charters, scuba diving, motor boating, sailing, rowing and canoeing, amongst others;
- continue the development of maritime sea activities;
- continued branding of Madeira;
- harnessing the economic potential associated with the vertical development of this industry (end consumers, services providers, producers of all kinds of equipment needed for leisure and sports);
- develop a vision of an industry revitalizing the local and national economy;
- using all the capabilities of this subsector in
- supporting the development of a maritime culture.

3

Serviços de Registo Internacional de Navios

Services of International Registration of Vessels

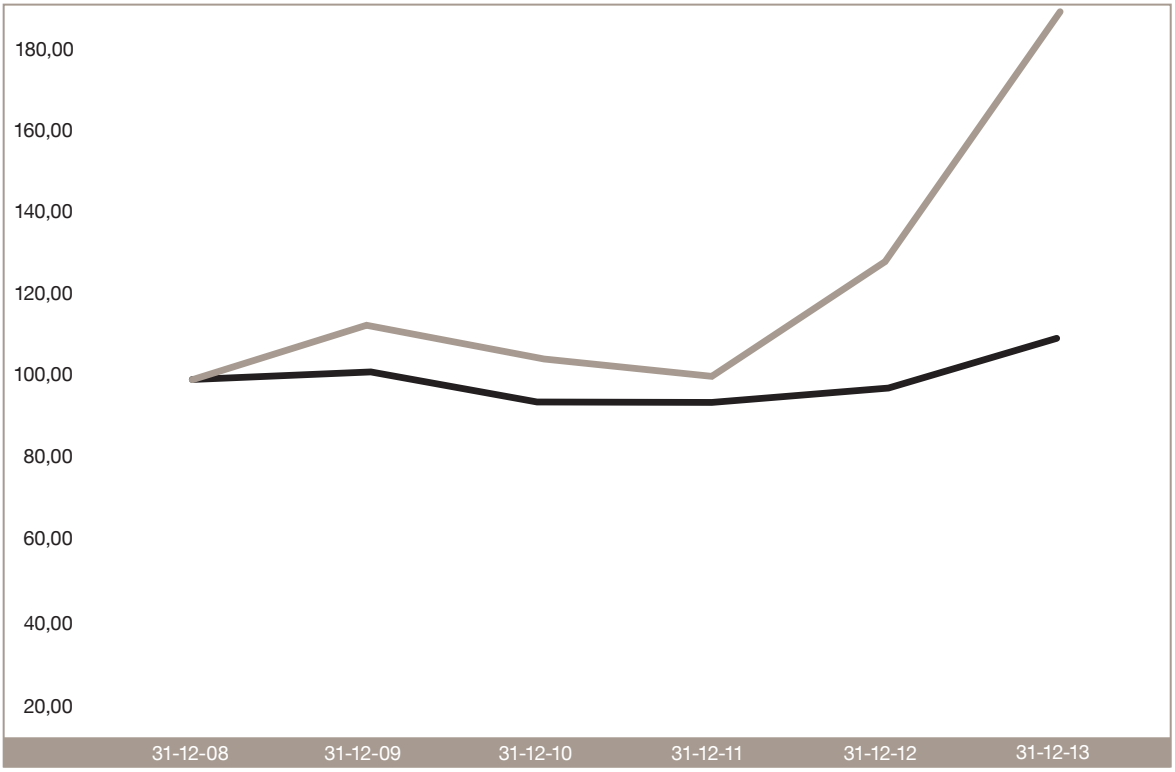
Índices PwC

Depois da quebra em 2010, o número de embarcações e a tonelagem de arqueação bruta dos navios de comércio no Registo Internacional de Navios da Madeira continua a subir.

PwC Indexes

After the decrease in 2010, the number of vessels and the gross registered tonnage of merchant ships in the International Register of Ships of Madeira continue to rise.

Serviços de Registo Internacional de Navios **Services of International Registration of Vessels**



Índice do número de embarcações no Registo Internacional de Navios da Madeira
Number of vessels in the Madeira International Shipping Register index

Índice de tonelagem de Arqueação Bruta dos navios de comércio no Registo Internacional de Navios da Madeira
Gross Registered Tonnage of merchant ships in the Madeira International Shipping Register index

Desafios

Alguns dos desafios que se colocam a este subsetor são os seguintes:

- capitalizar todos os benefícios que resultam da atração de empresas, relacionadas com o transporte marítimo, gerada pelo registo internacional de navios, para desenvolver mais atividades relacionadas com a indústria dos transportes marítimos em Portugal;
- monitorar continuamente as tendências internacionais relacionadas com o registo de navios e com o transporte marítimo, de forma a estar permanentemente na linha da frente da prestação de serviços de registo de navios.

Challenges

Some of the challenges facing this subsector are:

- to capitalize on all the benefits that result from attracting companies related to shipping, generated by the international registration of ships, to develop more activities related to the shipping industry in Portugal;
- continuously monitor international trends related to the registration of ships and shipping, in order to always be at the forefront of providing ship registration services

4 *Nota Metodológica*
Note on Methodology

Foram consideradas as seguintes variáveis e respetivas unidades de medida na preparação dos índices:

The following variables and their respective units of measure were considered in the preparation of the indexes:

Subsetor **Subsector**	**Variáveis** **Variables**	**Unidade** **Unit**
Transportes Marítimos, Portos, Logística e Expedição Maritime Transport, Ports, Logistics and Shipping	Movimentos médios mensais de navios Average monthly movements of ships	Número Number
	Movimentos médios mensais de mercadorias Average monthly movements of goods	Toneladas Tonnes
	Movimentos médios mensais de contentores Average monthly movements of containers	TEU TEU
Pesca e Indústria do Pescado Fishing and Fisheries Industry	Nº de embarcações da frota de pesca nacional que descarregam peixe na Madeira Number of vessels of the national fishing fleet discharging fish in Madeira	Número Number
	Valor de desembarque de pescado na Madeira (preços constantes) Value of fish landed in Madeira (constant prices)	Euros Euros
	Nº de pescadores Number of fishermen	Número Number
Entretenimento, Desporto, Turismo e Cultura Entertainement, Sports, Tourism and Culture	Movimentos de passageiros de navios de cruzeiros dos principais portos na Madeira Cruise passenger movements in the main ports in Madeira	Número Number
	Nº de escalas de navios de cruzeiros dos principais portos na Madeira Number of cruise stop-overs in the main ports in Madeira	Número Number
	Nº de praticantes inscritos em federações desportivas por modalidades desportivas: atividades subaquáticas, bodyboard, surf, canoagem, pesca desportiva, remo e vela Number of federated sportsmen in maritime sports: subaquatic activities, bodyboard, surf, canoeing, sport fishing and sailing	Número Number
	Proveitos globais nos estabelecimentos hoteleiros, aldeamentos e apartamentos turísticos (Madeira) (preços constantes) Gross revenue of tourism establishments (Madeira) (constant prices)	Milhares de Euros Thousand of Euros
	Nº de hóspedes nos estabelecimentos hoteleiros, aldeamentos e apartamentos turísticos (Madeira) Number of clients in tourism establishments (Madeira)	Número Number
Serviços de Registo Internacional de Navios Services of International Registration of Vessels	Nº de embarcações no Registo Internacional de Navios da Madeira Number of vessels in the Madeira International Shipping Register	Número Number
	Tonelagem de Arqueação Bruta dos navios de comércio no Registo Internacional de Navios da Madeira Gross Registered Tonnage of merchant ships in the Madeira International Shipping Register	TAB GRT

4

Encontra-se no quadro abaixo o detalhe dos diversos índices por subsetor e respetiva fonte:

We present in the following table the details of the indices by subsector and their respective source:

Subsetor **Subsector**	**Variáveis** **Variables**
Transportes Marítimos, Portos, Logística e Expedição Maritime Transport, Ports, Logistics and Shipping	Movimentos médios mensais de navios Average monthly movements of ships
	Movimentos médios mensais de mercadorias Average monthly movements of goods
	Movimentos médios mensais de contentores Average monthly movements of containers
Pesca e Indústria do Pescado Fishing and Fisheries Industry	Nº de embarcações da frota de pesca nacional que descarregam peixe na Madeira Number of vessels of the national fishing fleet discharging fish in Madeira
	Valor de desembarque de pescado na Madeira (preços constantes) Value of fish landed in Madeira (constant prices)
	Nº de pescadores Number of fishermen
Entretenimento, Desporto, Turismo e Cultura Entertainement, Sports, Tourism and Culture	Movimentos de passageiros de navios de cruzeiros dos principais portos na Madeira Cruise passenger movements in the main ports in Madeira
	Nº de escalas de navios de cruzeiros dos principais portos na Madeira Number of cruise stop-overs in the main ports in Madeira
	Nº de praticantes inscritos em federações desportivas por modalidades desportivas: atividades subaquáticas, bodyboard, surf, canoagem, pesca desportiva, remo e vela Number of federated sportsmen in maritime sports: subaquatic activities, bodyboard, surf, canoeing, sport fishing and sailing
	Proveitos globais nos estabelecimentos hoteleiros, aldeamentos e apartamentos turísticos (Madeira) (preços constantes) Gross revenue of tourism establishments (Madeira) (constant prices)
	Nº de hóspedes nos estabelecimentos hoteleiros, aldeamentos e apartamentos turísticos (Madeira) Number of clients in tourism establishments (Madeira)
Serviços de Registo Internacional de Navios Services of International Registration of Vessels	Nº de embarcações no Registo Internacional de Navios da Madeira Number of vessels in the Madeira International Shipping Register
	Tonelagem de Arqueação Bruta dos navios de comércio no Registo Internacional de Navios da Madeira Gross Registered Tonnage of merchant ships in the Madeira International Shipping Register

	Unidade Unit	31-12-08 Índice Index	31-12-09 Índice Index	31-12-10 Índice Index	31-12-11 Índice Index	31-12-12 Índice Index	31-12-13 Índice Index	Fonte[1] Source[2]
	Número Number	100,00	95,80	94,40	93,70	81,10	77,60	
	Toneladas Tonnes	100,00	87,40	82,50	78,00	64,80	67,00	APRAM – Portos da Madeira
	TEU TEU	100,00	88,20	86,50	83,90	75,10	76,60	
	Número Number	100,00	94,40	96,50	83,90	79,70	74,80	D.R. de Pescas da Madeira
	Euros Euros	100,00	86,50	66,80	63,40	72,40	62,10	DGRM – Direção-Geral de Recursos Naturais, Segurança e Serviços Marítimos
	Número Number	100,00	100,00	88,30	105,30	94,90	96,00	Instituto Nacional de Estatística
	Número Number	100,00	107,50	121,50	133,90	146,40	117,60	APRAM – Portos da Madeira
	Número Number	100,00	102,60	109,30	114,40	125,60	107,00	
	Número Number	100,00	94,00	82,30	75,60	68,90	65,10	Direção Regional de Juventude e Desporto da Região Autónoma da Madeira, Associação Regional de Canoagem da Madeira e Federações Nacionais
	Milhares de Euros Thousand of Euros	100,00	86,60	75,70	81,40	78,40	85,10	Turismo de Portugal. I.P.
	Número Number	100,00	90,00	83,00	88,10	84,60	92,00	
	Número Number	100,00	100,80	95,80	95,80	97,90	110,50	Sociedade de Desenvolvimento da Madeira
	TAB GRT	100,00	114,10	106,30	101,30	129,10	192,70	

[1] Entidades que divulgaram a informação pública com base na qual foi calculado o Índice.
[2] Public information from entities on which the Index was calculated.

Contactos
Contacts

Miguel Marques,
Economy of the Sea Partner
miguel.marques@pt.pwc.com

Lisboa
Lisbon

Palácio Sottomayor
Rua Sousa Martins, 1 – 2º
1069-316 Lisboa
Tel.: 213 599 000
Fax: 213 599 999

Porto
Oporto

o'Porto Bessa Leite Complex
Rua António Bessa Leite, 1430 – 5º
4150-074 Porto
Tel.: 225 433 000
Fax: 225 433 499

Praia
Praia

Edifício BAI Center, Piso 2 Direito
Avenida Cidade de Lisboa
C.P. 303 Cidade da Praia
República de Cabo Verde
Tel: (+238) 261 5934
Fax: (+238) 261 6028

Luanda
Luanda

Edifício Presidente
Largo 17 de Setembro n.º 3
1º andar – Sala 137
Luanda – República de Angola
Tel: (+244) 227 286 109
(+244) 227 286 111
Fax: (+244) 222 311 213

© PwC 2015. Todos os direitos reservados.
PwC refere-se à PwC Portugal, constituída por várias entidades legais, ou à rede PwC. Cada firma membro é uma entidade legal autónoma e independente. Para mais informações consulte www.pwc.com/structure.

© 2015 PwC. All rights reserved.
In this document, PwC refers to the network of member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each member firm of which is a separate legal entity.